

Z nami ciepło!



Oryginalne ogrzewania postojowe  
i dogrzewacze firmy Eberspächer



Einmalig  
einfach:  
**Z EasyStart**  
- łatwy start!



**Eberspächer**

A world of comfort



**Praktycznie i komfortowo**  
Możesz pracować  
w komfortowych warunkach  
podczas śnieżycy, deszczu  
i mrozu.

## Koniec z zimnem - skorzystaj z ciepła, jakie dają ogrzewania Eberspächer

Zimno, wilgoć, śnieżycy. Wnętrze kabiny nie sprzyja efektywnej pracy. Zamarznięte szyby przy rozruchu, przenikające zimno i wilgoć podczas przerw - to szkodzi zdrowiu, koncentracji i wydajności kierowców.

Jeżeli samochody są nieodzownym środkiem lokomocji podczas pracy, to sami wiecie jak często pojazdy zawodzą nas zimą. Krzyżują plany, są przyczyną niedotrzymania terminów i chorób załogi.

### Zimowym niepowodzeniom zapobiegają niezależne od pracy silnika ogrzewania!

Ogrzewanie postojowe ogrzewa wnętrze kabiny lub przestrzeń ładunkową niezależnie od pracy silnika.

Ogrzewanie zapewnia komfort, bezpieczeństwo i oszczędność.





## Oryginalne ogrzewanie Eberspächer może ogrzać wszystkich:

- ① **Kierowcę**, który wsiada do ciepłej kabiny z odszronionymi szybami i ma pełną widoczność. W czasie postoju, odpoczynku i noclegu w samochodzie Eberspächer zapewni odpowiednią temperaturę.
- ② **Ładunek**, który dociera na miejsce bezpiecznie i bez żadnych uszkodzeń spowodowanych mrozem.
- ③ **Silnik**, który rewanżuje się gładkim startem i dłuższą żywotnością.

Ogrzewanie Eberspächer chroni **środowisko naturalne**. Niskie zużycie paliwa oznacza niższą emisję spalin, szkodliwych substancji i hałasu, które w znacznych ilościach wydziela silnik na biegu jałowym.

## Ogrzewanie powietrzne czy wodne – wybór należy do Ciebie

Aby sprostać Twoim wymaganiom firma Eberspächer oferuje zarówno ogrzewania powietrzne jak i wodne.

**Ogrzewania powietrzne** charakteryzują się niskim zużyciem prądu, szybkim oddawaniem ciepła do wnętrza kabiny oraz łatwą instalacją we wnętrzu pojazdu.

**Ogrzewania wodne** mają tę zaletę, że ogrzewają wnętrze pojazdu i sam silnik, dzięki czemu zyskujemy jego dłuższą żywotność.



# Oryginalne powietrzne ogrzewania postojowe firmy Eberspächer

## Szybkie ogrzanie kierowcy i ładunku

Ogrzewanie powietrzne pracuje całkowicie niezależnie od ciepła wytwarzanego przez silnik.

Urządzenie z jednej strony zasysa chłodne powietrze z wnętrza lub z zewnątrz pojazdu, podgrzewa je i drugą stroną wdmuchuje do wnętrza kabiny. Istnieje wiele różnych możliwości montażu ogrzewań powietrznych. Ze względu na szybkie ogrzanie i oszczędną pracę ogrzewania powietrzne są szczególnie odpowiednie do samochodów dostawczych, brygadowych, serwisowych, przestrzeni ładunkowych, samochodów campingowych i łodzi, a także do kabin sypialnych kierowców LKW, maszyn budowlanych oraz rolniczych.

Ogrzewania powietrzne można łatwo zamontować we wnętrzu jak i poza nim.

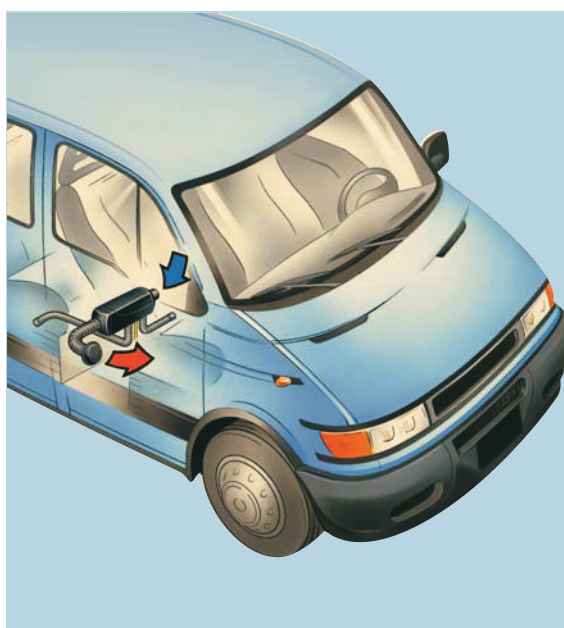
Zalety:

- ⓘ szybkie ogrzanie wnętrza pojazdu po starcie
- ⓘ niski pobór prądu – istotne przy długich postojach
- ⓘ niskie zużycie paliwa
- ⓘ możliwość regulacji temperatury
- ⓘ bezstopniowa regulacja temperatury
- ⓘ funkcja wietrzenia latem (w wersji AIRTRONIC 2/4)
- ⓘ cicha praca poprzez płynną regulację dmuchawy
- ⓘ łatwa instalacja
- ⓘ stała kontrola funkcji
- ⓘ system diagnozy
- ⓘ łatwe i przyjemne w obsłudze

## Dane techniczne



Wersja benzyna (B) Wersja Diesel (D)	AIRTRONIC D2				
Napięcie	(B) V (D) V	12/24			
Strumień mocy Moc	(B) W	Power	Duży	Średni	Mały
	(D) W	-	-	-	-
Przepływ powietrza	(B) m <sup>3</sup> /h	2.200	1.800	1.200	850
	(D) m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Pobór mocy elektrycznej (w trakcie pracy)	(B) W	90	75	52	36
	(D) W	-	-	-	-
Zużycie paliwa	(B) l/h	34	22	12	8
	(D) l/h	-	-	-	-
Wymiary dł. x szer. x wys.	(B) mm	0,28	0,23	0,15	0,10
	(D) mm	-	-	-	-
Waga	(B) kg	310x115x122			-
	(D) kg	-			2,7



## Funkcjonowanie

Ogrzewanie powietrzne zasysa powietrze z wnętrza lub z zewnątrz pojazdu i wdmuchuje bezpośrednio do kabiny.

Ogrzewanie powietrzne Eberspächer sprawdziło się doskonale we wszystkich popularnych pojazdach użytkowych.

## Elementy sterujące

### Ogrzewania powietrzne



#### Miniregulator AIRTRONIC

- do regulacji temperatury przełącznikiem grzanie / wietrzenie (tylko do ogrzewań powietrznych)



#### Wyłącznik EasyStart T

- do zabudowy wewnątrz pojazdu
- łatwa obsługa, czytelne menu
- możliwość zaprogramowania 3 czasów włączenia z 7-dniowym wyprzedzeniem



## Ciepło dla Ciebie i Twojego załadunku!



**AIRTRONIC B4  
AIRTRONIC D4**

12  
12/24

**AIRTRONIC B5  
AIRTRONIC D5**

12  
12/24

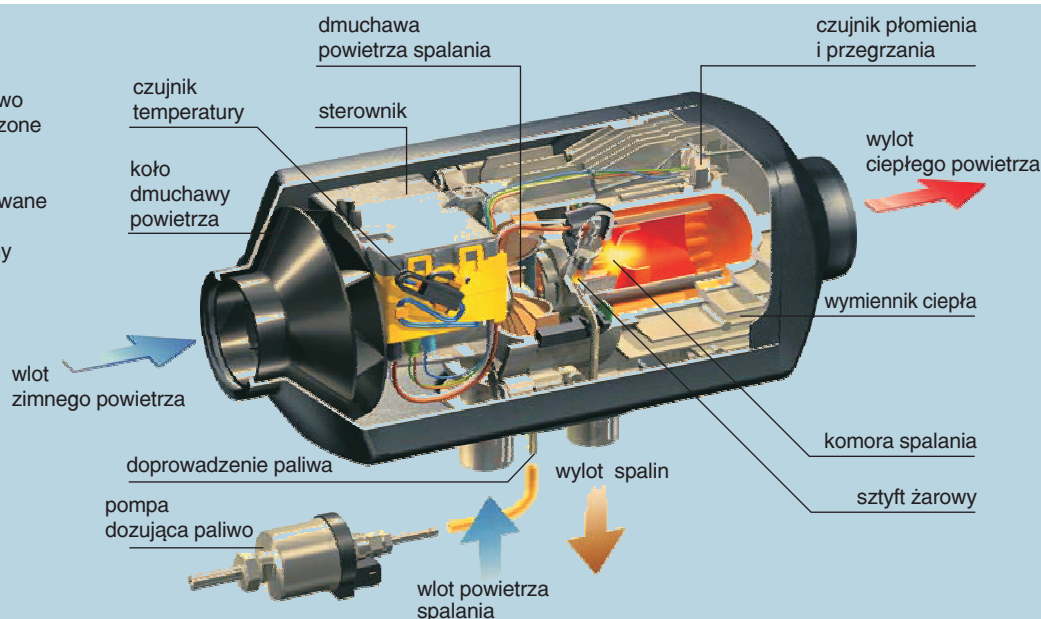
**-  
D 8 L C**

-  
12/24

	AIRTRONIC B4 AIRTRONIC D4			AIRTRONIC B5 AIRTRONIC D5				- D 8 L C	
	12	12/24		12	12/24			12	12/24
Power	Duży	Średni	Mały	Power	Duży	Średni	Mały	Duży	Mały
3.800	3.200	2.100	1.300	5.500	4.800	2.700	2.000	-	-
4.000	3.000	2.000	1.000	5.500	4.800	2.700	1.500	8.000	3.500
160	140	100	75	233	233	138	138	-	-
160	130	95	55	233	210	140	90	258	250
40	29	15	9	85	80	30	15	-	-
40	24	13	7	85	80	30	15	115	115
0,54	0,46	0,29	0,18	0,74	0,65	0,37	0,27	-	-
0,51	0,38	0,25	0,13	0,66	0,58	0,34	0,15	1,00	0,40
	376 x 140 x 150 376 x 140 x 150			530 x 170 x 185 530 x 170 x 185				- 653 x 260 x 250	
	4,5			9,3				- 20	

## Airtronic D2

Powietrze z otoczenia i paliwo ze zbiornika zostają dostarczone do komory spalania, tam wymieszane i zapalone. Świeże powietrze jest ogrzewane przez wytworzoną energię ciepłą i kierowane do kabiny pojazdu.



## Ogrzewania wodne i powietrzne



**Zdalne sterowanie EasyStart R\***

- model bazowy, kompatybilny z EasyStart T lub mini regulatorem
- funkcja sygnału zwrotnego



**Zdalne sterowanie EasyStart R+**

- wersja komfortowa
- posiada funkcje EasyStart T
- funkcja sygnału zwrotnego



**Zdalne sterowanie telefoniczne GSM CALLTRONIC\***

- moduł GSM z kartą SIM, aktywowany przez telefon komórkowy lub stacjonarny z wybieraniem tonowym

\* dostępny dla ogrzewań 12V, do obsługi ogrzewań powietrznych konieczny jest element sterujący z możliwością nastawienia temperatury (miniregulator AIRTRONIC lub EasyStart T)

# Oryginalne ogrzewania wodne firmy Eberspächer

Pracujemy zgodnie z: ISO TS 16949,  
DIN/ISO 9001 i DIN/ISO 14001

## Ciepło dla silnika i wnętrza pojazdu

Ogrzewania wodne mają tę zaletę, że podgrzewają silnik i kabinę. Najczęściej są montowane w komorze silnika i włączane w układ chłodzenia. Energia cieplna jest odbierana przez wymiennik pojazdu, a ciepłe powietrze jest transportowane przez kanały powietrzne samochodu do kabiny pojazdu. Cyfrowy zegar służący do programowania włączenia ogrzewania lub zdalne sterowanie radiowe uzupełniają komfort urządzenia.

Jego zalety:

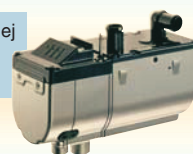
- ❗ podwójne wykorzystanie do podgrzewania kabiny i silnika
- ❗ rozdział ciepłego powietrza przez własne kanały powietrzne pojazdu
- ❗ niskie zużycie paliwa
- ❗ cicha praca, mały pobór prądu
- ❗ funkcja wietrzenia latem (w wersji HYDRONIC 4/5)
- ❗ w pełni elektroniczne sterowanie przebiegu funkcji
- ❗ stała kontrola funkcji
- ❗ podwójny system zabezpieczenia
- ❗ łatwe i przyjemne w obsłudze

### Elementy sterujące:

Ogrzewanie można uruchomić za pomocą zegara, pilota lub telefonu. Zestawienie tych elementów znajdziesz na stronie 4/5.

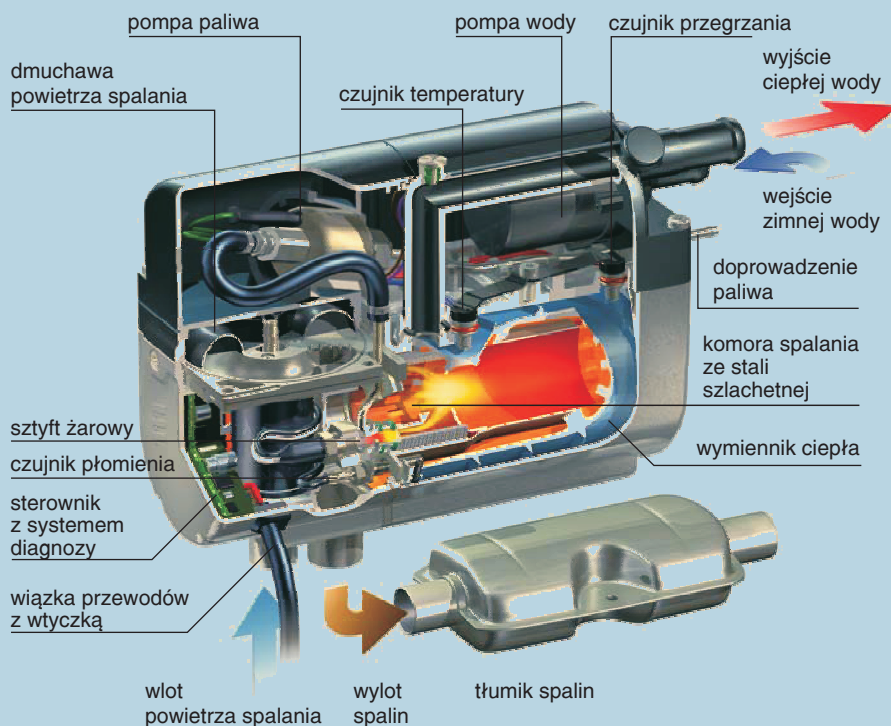
## Dane techniczne

przy ograniczonej przestrzeni montażowej



Wersja benzyna (B) Wersja Diesel (D)	HYDRONIC 4 S		HYDRONIC 5 S	
	B 4 W S	D 4 W S	B 5 W S	D 5 W S
Napięcie	(B) V (D) V	12 12	12 12/24	
Regulacja/ Stopień grzania	(B) W (D) W	Duży 4.300 Mały 4.300	Duży 1.500 Mały 2.400	Duży 5.000 Mały 2.300
		800 ± 100 na 0,1 bara	900 ± 100 na 0,1 bara	
Przepływ wody	l/h			
		35 (B) W (D) W	10 10	37 10
Pobór mocy elektrycznej	(B) W (D) W	35 35	10 10	37 10
		0,6 (B) l/h (D) l/h	0,2 0,27	0,69 0,27
Zużycie paliwa		0,53	0,27	0,62
Wymiary	mm	220 x 86 x 98		220 x 86 x 98
Waga	(B) kg (D) kg	2,3		2,3

## HYDRONIC 5 SC (Diesel)





## Na pokładzie i w samochodzie. Zawsze ciepło!

Komfort dla kierowcy i pasażerów!

Wszyscy szczęśliwie wylądowali w ciepłym samochodzie!

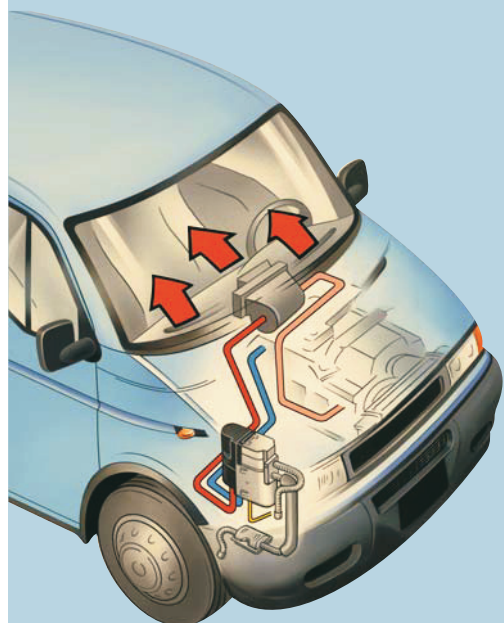


HYDRONIC 4 SC B 4 W SC D 4 W SC		HYDRONIC 5 SC B 5 W SC D 5 W SC		- HYDRONIC M 8 PME				- HYDRONIC M 10				- HYDRONIC M 12					
12 12		12 12		12/24				12/24				12/24					
Duży 4.300	Mały 1.500	Duży 5.000	Mały 1.500	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	5	6
4.300	2.400	5.000	2.300	1.500	3.200	5.000	8.000	1.500	3.200	7.500	9.500	1.200	1.500	3.200	7.500	9.500	12.000
900 ± 100 ok. 0,1 bara		900 ± 100 ok. 0,1 bara		1.400				1.400				1.400					
48	22	50	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	23	50	23	31	38	53	75	31	38	53	75	29	31	38	53	75	101
0,6	0,2	0,69	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
0,53	0,27	0,62	0,27	0,18	0,40	0,65	0,9	0,18	0,40	0,9	1,2	0,16	0,18	0,4	0,9	1,2	1,5
220 x 86 x 160		220 x 86 x 160		330 x 138 x 219				330 x 138 x 219				330 x 138 x 219					
2,7		2,7		-				-				-					
2,9		2,9		6,5				6,5				6,5					

## Funkcja

Ogrzewanie wodne wykorzystuje wodny układ chłodzenia silnika.

Poprzez wodno-powietrzny wymiennik ciepła i poprzez istniejące kanały ciepłego powietrza samochodu ciepło jest doprowadzane do kabiny.



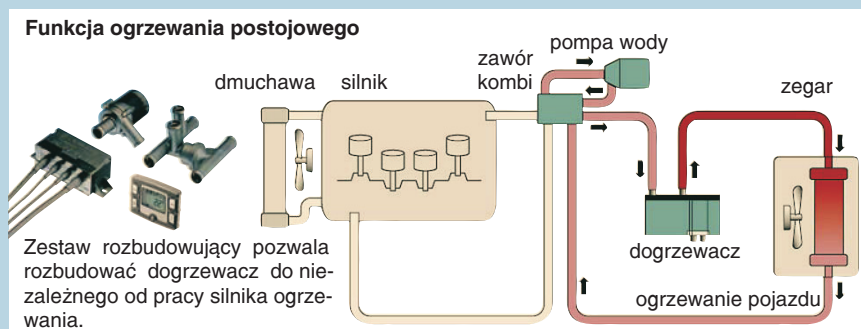
## Dogrzewacz - dodatkowe ciepło dla pojazdów z silnikami TDI

Silniki TDI wytwarzają zbyt mało ciepła, żeby wystarczająco ogrzać pojazd. Dogrzewacz wyrównuje deficyt ciepła tak długo, jak długo pracuje silnik.

Dogrzewacze montowane seryjnie w pojazdach z silnikami TDI mogą zostać rozbudowane do ogrzewania postojowego przy stosunkowo niewielkim nakładzie kosztów.

W zależności od wybranego wariantu rozbudowy może zostać ogrzany silnik bądź sama kabina.

Szczegółowych informacji można zasięgnąć w naszych serwisach.



## 5.000 punktów serwisowych na całym świecie

Na całym świecie jest do Waszej dyspozycji 5.000 serwisów zajmujących się montażem i naprawą ogrzewań postojowych Eberspächer. Wszędzie tam, gdzie widnieje szyld Eberspächer, otrzymacie szczegółowe informacje i fachową poradę. Postawcie na profesjonalną obsługę serwisową.

### Kontakt:

**Eberspaecher Sp. z o.o.**

**Wysogotowo, ul. Okrężna 17**

**62-081 Przeźmierowo**

**Tel. 061 81 61 850**

**Fax 061 81 61 860**

[www.eberspaecher.pl](http://www.eberspaecher.pl)

e-mail: [info@eberspaecher.pl](mailto:info@eberspaecher.pl)

**Lista autoryzowanych  
serwisów w Polsce  
i na świecie  
dostępna na życzenie.**

